ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЮНЕП

БАЗЕЛЬСКАЯ КОНВЕНЦИЯ

UNEP/CHW.12/5/Add.1

Distr.: General
4 December 2014

Russian
Original: English

Конференция Сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением
Двенадцатое совещание
Женева, 4-15 мая 2015 года
Пункт 4 b) i) предварительной повестки дня*

Вопросы, связанные с осуществлением Конвенции: научные и технические вопросы: технические руководящие принципы

Технические руководящие принципы

Технические руководящие принципы трансграничной перевозки электронных и электротехнических отходов и использованного электротехнического и электронного оборудования, в частности, касающиеся проведения различия между отходами и неотходами в соответствии с Базельской конвенцией

Записка секретариата

1. Как указано в документе UNEP/CHW.12/5, Конференция Сторон в пункте 5 решения БК-11/4, попросила ведущую страну, если таковая будет отобрана, или секретариат, если таковая не будет отобрана, на основе консультаций с небольшой межсессионной рабочей группой по разработке технических руководящих принципов по электронным и электротехническим отходам подготовить проект пересмотренных руководящих принципов трансграничной перевозки электронных и электротехнических отходов и использованного электротехнического и электронного оборудования, в частности, касающихся проведения различия между отходами и неотходами в соответствии с Базельской конвенцией.

2. В ответ на эту просьбу и в условиях отсутствия ведущей страны секретариат, взаимодействуя с консалтинговой компанией, привлекаемой для этой цели, подготовил проект технических руководящих принципов, упомянутых выше, которые изложены в приложении к настоящей записке.

3. В соответствии с пунктом 5 решения РГОС-9/5, Сторонам и другим участникам было предложено представить замечания к 28 февраля 2015 года по проекту технических руководящих принципов от 20 ноября 2014 года, который был размещен на веб-сайте Базельской конвенции[1] и который приводится в приложении к настоящей записке. Окончательный проект представлен на рассмотрение Конференции Сторон в качестве информационного документа UNEP/CHW.12/INF/7 с учетом полученных замечаний.

* UNEP/CHW.12/1.

1 http://www.basel.int/Implementation/Ewaste/TechnicalGuidelines/tabid/2377/Default.aspx.

Приложение

Проект технических руководящих принципов трансграничной перевозки электронных и электротехнических отходов и использованного электротехнического и электронного оборудования, в частности, касающихся проведения различия между отходами и неотходами в соответствии с Базельской конвенцией

(Проект от 20 ноября 2014 года)

Примечание для читателя

Данный проект основан на документе UNEP/CHW/OEWG.9/INF/6/Rev.1. В тексте учтены предложения, внесенные небольшой межсессионной рабочей группой (НМРГ) 5 октября 2014 года и 5 ноября 2014 года. Предложения по тексту, внесенные членами НМРГ после 5 октября 2014 года по другим разделам настоящего документа, исключая пункт 26 b), показаны в квадратных скобках.

Приведенные тексты пунктов 26 b) и альт-26 b) были подготовлены во время совещания РГОС-9. Они были включены в документ с целью замены содержания пункта 26 b) в проекте, который был представлен на РГОС-9. Нынешний пункт 26 b) содержит семь критериев. Они еще не согласованы и нуждаются в дальнейшей доработке. Рабочая группа открытого состава (РГОС) рекомендовала разработать эти критерии в качестве предпочтительного варианта. Текст, включенный в пункт альт-26 b), предлагается на случай, если не удастся достичь консенсуса по этим критериям, и до выработки и принятия окончательного текста пункта 26 b).

РГОС внесла предложение о необходимости продолжения межсессионной работы по пункту 26 b). Во исполнение пункта 5 решения РГОС-9/5 Сторонам и другим участникам было предложено представить замечания к 28 февраля 2015 года. Окончательный проект представлен на рассмотрение Конференции Сторон в качестве информационного документа UNEP/CHW.12/INF/7 с учетом полученных замечаний.

Содержание

Аббревиатуры и сокращения **4**

I. Введение **5**
A. Сфера применения 5
B. Сведения об э-отходах 7

II. Соответствующие положения Базельской конвенции **8**
A. Общие положения Базельской конвенции 8
B. Процедура контроля за трансграничными перевозками [отходов] 9
C. Определения отходов и опасных отходов 10

III. Руководство по проведению различия между отходами и неотходами **11**
A. Общие соображения 11
B. Ситуации, в которых использованное оборудование обычно рассматривается как отходы или не рассматривается как отходы 12
C. Оценка и проверка использованного оборудования, предназначенного для прямого повторного использования 16

IV. Руководство по трансграничной перевозке э-отходов **16**
A. Общие соображения 16
C. Различия между опасными и неопасными отходами 17

V. Руководство по контролю за трансграничной перевозкой э-отходов и использованного оборудования **19**

[Appendix I: Glossary of terms ..... 21]

[Appendix II: Information accompanying transboundary transports of used equipment falling under paragraph 26 (b) ..... 24]

Appendix IV: Reference material 27

Appendix V: References 30

Аббревиатуры и сокращения

БАП	бромированный антипирен
БК	Базельская конвенция
БСД	Базельская сеть действий
ВТамО	Всемирная таможенная организация
ГСИК	Группа по сертификации и инспекции Китая
ГУККИК	Главное управление контроля качества, инспекции и карантина Китая
ЕС	Европейский союз
ЕС	Европейское сообщество
ЕЭКООН	Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций
ЖКМ	жидкокристаллический монитор
ИКТ	информационно-коммуникационные технологии
ИПМТ	Инициатива по партнерству в области мобильных телефонов
кг	килограмм
КДПГ	Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов
КТ	катодные трубки
мг	миллиграмм
МОТ	Международная организация труда
ООВ	Ограничения использования некоторых опасных веществ в электротехническом и электронном оборудовании
ОТПГ	охрана труда и производственная гигиена
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПБД	полибромированные дифенилы
ПВХ	поливинилхлорид
ПМКО	Партнерство по принятию мер в отношении компьютерного оборудования
ПХД	полихлорированные дифенилы
ПХН	полихлорированные нафталины
ПХТ	полихлорированные терфенилы
РЦБК-ЮВА	Региональный центр Базельской конвенции для Юго-Восточной Азии
СБК	Секретариат Базельской конвенции
СС	Согласованная система описания и кодирования товаров (или кратко: Согласованная система)
СтЕП	Инициатива по решению проблемы э-отходов
СУОТ	Серия стандартов по системе управления охраной труда и производственной гигиеной
ТГП	трансграничная перевозка
УООН	Университет Организации Объединенных Наций
УОТ	Управление по охране труда и производственной гигиене
ХФУ	хлорфторуглероды
ЭОР	экологически обоснованное регулирование
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

I. Введение[1]

A. Сфера применения

1. В настоящих технических руководящих принципах представлено руководство по [применению положений о трансграничной перевозке] [трансграничной перевозке] отходов электротехнического и электронного оборудования (э-отходов) и использованного электротехнического и электронного, которые могут или не могут быть э-отходами, в частности, касающихся проведения различия между отходами и неотходами во исполнение решений IX/6, БК-10/5 и БК-11/4 Конференции Сторон Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (далее: Конвенция).

2. [Основная цель настоящих руководящих принципов состоит в том, чтобы разъяснить аспекты, связанные с трансграничными перевозками э-отходов и использованного оборудования, которое может или не может быть э-отходами.] [По-прежнему сложным в рамках Базельской конвенции остается вопрос толкования и принятия решений в отношении того, как положения Базельской конвенции, касающиеся трансграничной перевозки, применять к э-отходам и использованному оборудованию прозрачным и последовательным образом. Сторонам и другим субъектам предлагается определить и оценить целый комплекс параметров, относящихся к сфере действия статей и оборудованию; определению опасных свойств; приемлемости операций по удалению или рециркуляции; и различным национальными законодательным актам, чтобы определить, требуется ли и как применять в данной ситуации положения о трансграничной перевозке Конвенции. Для поддержки этого процесса Стороны просили предоставить дополнительные руководящие указания, помогающие определить, когда э-отходы считаются опасными отходами или «иными отходами» и когда использованное оборудование, предназначенное для повторного использования, ремонта или восстановления, должно считаться отходами и, следовательно, подпадающим под действие Конвенции.] [При рассмотрении использованного оборудования, предназначенного, например для [проверки, повторного производства[2]], ремонта, восстановления или прямого повторного использования, различия между отходами и неотходами трудно определить и оценить. [Отдельные Стороны могут рассматривать использованное оборудование, предназначенное для ремонта, восстановления или модернизации без надлежащих гарантий, как отходы, в то время как другие Стороны могут не считать его таковыми.] Кроме того, настоящие руководящие принципы позволяют понять, какие э-отходы являются опасными отходами или «прочими отходами» и, следовательно, подпадают под действие положений Конвенции. Без такого разграничения правоприменительным органам сложно оценить, должны ли применяться положения Базельской конвенции в отношении трансграничной перевозки, поскольку Конвенция применяется только в отношении опасных и других отходов.

Старый пункт 4: [Настоящие руководящие принципы предназначены для органов власти, включая правоприменительные органы, которые стремятся улучшить выполнение, контроль и обеспечение выполнения применимого законодательства, а также обеспечивать обучение в области трансграничных перевозок. Они также будут служить для того, чтобы информировать все Стороны, вовлеченные в процесс регулирования э-отходов и использованного оборудования, чтобы они обладали информацией о применении Базельской конвенции и других соображений при подготовке и организации трансграничных перевозок таких изделий.

Старый пункт 5: Их применение должно способствовать сведению объема трансграничных перевозок э-отходов в рамках Конвенции к минимуму в соответствии с экологически обоснованным и эффективным использованием таких отходов [, а также сокращению экологической нагрузки, связанной с э-отходами, которые в настоящее время могут экспортироваться в страны и на объекты, которые не в состоянии перерабатывать их экологически обоснованным образом[3]].]

---

[1] **Замечание консультанта.** Канада внесла ряд предложений, которые касаются введения. Во время телеконференции 5 ноября 2014 года НМРГ не смогла обсудить их в деталях. Предложенные Канадой тексты были включены в виде заключенного в квадратные скобки текста во введении для более предметного обсуждения вопросов, поднятых Канадой.

[2] **Замечание консультанта.** Ссылка на проверку была добавлена, так как это согласуется с текущей формулировкой пункта 26 b), и возможное включение повторного производства будет обсуждаться.

[3] **Замечание консультанта.** Канада сомневается в отношении согласованности этой последней части предложения с первым пунктом.

2-бис. В настоящих руководящих принципах рассматривается только цельное использованное оборудование и его компоненты, которые могут быть извлечены из оборудования, проверены на предмет функциональности и либо затем использованы повторно напрямую, либо использованы повторно после ремонта или восстановления. Для цели настоящих руководящих принципов термин «оборудование» также охватывает такие компоненты[4]. [(старый пункт 5-тер) Материалы, извлеченные или полученные из э-отходов и использованного оборудования, например, металлы, пластики, кабели с ПВХ-покрытием или активированное стекло, которые являются отходами, не рассматриваются в настоящих руководящих принципах, но могут подпадать под действие положений Конвенции[5].]

3. Настоящие технические руководящие принципы содержат:

a) информацию о соответствующих положениях Конвенции, применимые к трансграничной перевозке э-отходов;

b) руководство по проведению различия между отходами и неотходами, когда использованное оборудование перемещается через границы;

c) руководство по проведению различия между опасными и неопасными отходами, когда использованное оборудование перемещается через границы;

d) общее руководство по трансграничной перевозке [опасных] э-отходов и использованного оборудования и обеспечению применения положений Конвенции, касающихся контроля.

4. [Настоящие руководящие принципы предназначены для органов власти, включая правоприменительные органы, которые стремятся выполнять, контролировать и обеспечивать выполнение законодательства, а также обеспечивать обучение в области трансграничных перевозок. Они также предназначены для того, чтобы информировать всех субъектов, вовлеченные в процесс регулирования э-отходов и использованного оборудования, чтобы они обладали информацией о применении Базельской конвенции и других соображений при подготовке и организации трансграничных перевозок таких изделий.

5. Их применение должно способствовать сведению объема трансграничных перевозок э-отходов в рамках Конвенции к минимуму в соответствии с экологически обоснованным и эффективным использованием таких отходов, а также сокращению экологической нагрузки, связанной с э-отходами, которые в настоящее время могут экспортироваться в страны и на объекты, которые не в состоянии перерабатывать их экологически обоснованным образом.]

[5-тер Материалы, извлеченные или полученные из э-отходов и использованного оборудования, например, металлы, пластики, кабели с ПВХ-покрытием или активированное стекло, которые являются отходами, не рассматриваются в настоящих руководящих принципах, но могут подпадать под действие положений Конвенции.]

6. Настоящие руководящие принципы не [охватывают] [затрагивают] другие аспекты экологически обоснованного регулирования э-отходов, такие как сбор, обработка и удаление. Эти аспекты могут быть рассмотрены, если это необходимо, в других руководствах. В частности, ряд руководств был разработан в контексте следующих государственно-частных партнерств в рамках Базельской конвенции (на основании решений Конференции Сторон в отношении таких руководств, см. решения БК-10/20 и БК-10/21 и БК-11/15):

a) Инициатива по партнерству в области мобильных телефонов (ИПМТ):

i) пересмотренный директивный документ по экологически обоснованному регулированию использованных и отработанных мобильных телефонов (UNEP/CHW.10/INF/27/Rev.1);

ii) повышение осведомленности и вопросы конструкции (ИПМТ, 2009a);

[4] Определения и разъяснения терминов, используемых в настоящих руководящих принципах, включены в глоссарий терминов в приложении I к настоящему документу.

[5] **Замечание консультанта.** В этот пункт включен текст пункта 5-ter. Имеющийся текст еще не вполне ясен. Он направлен на выражение того, что также могут существовать вопросы, касающиеся отходов/неотходов в отношении материалов, извлекаемых из э-отходов, например, является ли стальной лом вторичным сырьем или отходами. Также могут быть вопросы в отношении степени опасности этих материалов, например, является ли стальной лом загрязненным и поэтому обладает опасными свойствами. Эти аспекты не рассматриваются в руководящих принципах, в которых такие вопросы затрагиваются только в связи с цельным оборудованием и его компонентами. Возможно, это необходимо уточнить в тексте пункта.

iii) сбор (ИПМТ, 2009b);

iv) трансграничная перевозка (ИПМТ, 2009 c);

v) восстановление (ИПМТ, 2009 d);

vi) рекуперация и рециркуляция материалов (ИПМТ, 2009 e);

b) Партнерство по принятию мер в отношении компьютерного оборудования (ПМКО):

i) разделы 1, 2, 4 и 5 руководящего документа по экологически обоснованному регулированию использованного и отслужившего компьютерного оборудования (UNEP/CHW.11/6/Add.1/Rev.1);

ii) рекомендации по критериям экологически обоснованного регулирования;

iii) руководящие принципы экологически обоснованного проведения проверки, восстановления и ремонта использованного компьютерного оборудования;

iv) руководящие принципы экологически обоснованной рекуперации материалов и рециркуляции отслужившего компьютерного оборудования;

v) руководство по трансграничной перевозке (ТГП) использованного и отслужившего компьютерного оборудования.

B. Сведения об э-отходах

7. Объем производимых э-отходов быстро растет в связи с широким использованием оборудования как в развивающихся, так и в развитых странах. По оценкам, объем э-отходов, произведенных в мире в 2005 году, составил 40 миллионов тонн (СтЕП, 2009). По последним оценкам в 2012 году в мире было произведено 48,9 миллионов тонн э-отходов (Huisman, 2012). Объем э-отходов в Европейском союзе оценивался в 8,3-9,1 миллиона тонн в 2005 году, и ожидается, что этот показатель достигнет 12,3 миллиона тонн в 2020 году (Университет ООН, 2007). В настоящее время э-отходы экспортируются в страны, где маловероятно наличие инфраструктуры и социальных систем защиты для предотвращения ущерба здоровью людей и окружающей среде, что происходит в силу таких факторов, как более низкая стоимость экспорта по сравнению с затратами на регулирование отходов внутри страны, доступность рынков сырья или объектов для рециркуляции, а также месторасположение производителей электротехнического и электронного оборудования. В то же время есть примеры официально работающих предприятий по рециркуляции в развитых странах и странах с переходной экономикой, которые занимаются ремонтом, восстановлением и рециркуляцией использованного оборудования и э-отходов экологически обоснованным образом. Вместе с тем в некоторых случаях условия вне таких объектов, например на заключительных этапах обращения с отходами, могут не обеспечивать экологически обоснованного регулирования.

8. [В результате принятия Директивы ЕС по ограничению использования некоторых опасных веществ в электротехническом и электронном оборудовании (RoHS) и других аналогичных национальных законов за последние годы использование опасных веществ в различном электротехническом и электронном оборудовании значительно сократились или было исключено. Однако некоторые виды э-отходов все еще могут] [Э-отходы могут содержать] некоторые опасные вещества, такие как свинец, кадмий, ртуть, СОЗ, асбест и ХФУ, которые создают риск для здоровья человека и окружающей среды в случае их ненадлежащего удаления и рециркуляции, и их экологически обоснованное регулирование требует особого внимания. В большинстве развивающихся стран и стран с переходной экономикой недостаточно возможностей для регулирования опасных веществ и э-отходов. Например, в отношении неофициальных предприятий, занимающиеся рекуперацией в Азии, можно отметить, что имеются однозначные подтверждения того, что такая практика осуществляется при эксплуатации труда детей и женщин, которые вываривают печатные платы, сжигают кабели и погружают оборудование в токсичные кислоты, чтобы извлечь драгоценные металлы, такие как золото (Schmidt, 2006), что ведет к нанесению вреда этим детям и женщинам и их семьям и сообществам, а также к ухудшению состояния окружающей среды. Более того, методы, используемые в неформальном секторе, не только наносят вред здоровью человека и окружающей среде; зачастую такие методы неэффективны в рекуперации ценных ресурсов, что ведет к невозможности дальнейшего использования таких ценных ресурсов, как металлы, имеющие очень большое значение. Даже регулирование неопасных отходов может нанести

значительный вред здоровью человека и окружающей среде, если оно не осуществляется экологически обоснованным образом.

9. Э-отходы содержат ценные материалы, которые могут быть рекуперированы для рециркуляции, включая железо, алюминий, медь, золото, серебро, платину, палладиум, индий, галлий и редкоземельные металлы, что способствует устойчивому регулированию ресурсов. Добыча всех этих металлов из недр Земли оказывает значительное экологическое воздействие. Напротив [рекуперация и] использование таких отходов в качестве источника сырья может повысить эффективность использования природных ресурсов и содействовать сохранению энергии и сокращению выбросов парниковых газов при условии применения адекватных технологий и методов. [Во многих случаях производители оборудования и его поставщики создают региональные предприятия, оснащенные специализированным оборудованием и укомплектованные квалифицированным персоналом, которые необходимы для проверки, ремонта, восстановления и реконструкции использованного оборудования экологически обоснованным образом. Поскольку эти объекты имеются не во всех странах, может возникать необходимость перевозки использованного оборудования, предназначенного для ремонта, восстановления и повторного производства, через международные границы для доставки на соответствующие предприятия по ремонту и восстановлению оборудования перед его повторным использованием.]

10. Прямое повторное использование или повторное использование после ремонта или восстановления может еще более способствовать устойчивому развитию. Повторное использование продлевает срок службы оборудования, что снижает степень воздействия на окружающую среду ресурсоемкого процесса производства оборудования. В силу сниженной стоимости подержанного оборудования повторное использование также может давать доступ к такому оборудованию тем слоям общества, которые в противном случае не имели бы такого доступа. Однако ненадлежащее обращение с оборудованием может оказывать негативное воздействие и зачастую ведет к удалению оборудования при замене и выбраковке его частей. Недостаточно четкое определение того, когда бывшее в употреблении оборудование является отходами, а когда нет, привело к возникновению ряда ситуаций, когда такое оборудование экспортировалось, в частности, в развивающиеся страны якобы для повторного использования, а в итоге значительная доля таких товаров, по сути, оказывалась непригодна для дальнейшего использования или была непригодна для продажи, в результате чего такое оборудование приходилось удалять в развивающейся стране как отходы.

II. Соответствующие положения Базельской конвенции

A. Общие положения Базельской конвенции

11. Базельская конвенция направлена на обеспечение охраны здоровья человека и окружающей среды от негативных последствий, обусловленных образованием, регулированием, трансграничной перевозкой и удалением опасных и других отходов.

12. В пункте 1 статьи 2 («Определения») Базельской конвенции отходы определяются как «вещества или предметы, которые удаляются, предназначены для удаления или подлежат удалению в соответствии с положениями национального законодательства». В пункте 4 этой статьи удаление определяется как «любая операция, определенная в приложении IV» к Конвенции. В пункте 8 экологически обоснованное регулирование опасных или других отходов определяется как «принятие всех практически возможных мер для того, чтобы при использовании опасных или других отходов здоровье человека и окружающая среда защищались от возможного отрицательного воздействия таких отходов».

13. В пункте 1 статьи 4 («Общие обязательства») предусмотрена процедура, в соответствии с которой Стороны, осуществляя свое право на запрещение импорта опасных или других отходов с целью удаления, информируют другие Стороны о своем решении. Пункт 1 a) гласит: «Стороны, осуществляя свое право на запрещение импорта опасных или других отходов с целью удаления, информируют другие Стороны о своем решении согласно статье 13». Пункт 1 b) гласит: «Стороны запрещают или не разрешают экспорт опасных и других отходов в направлении Сторон, которые ввели запрет на импорт таких отходов, если они получили об этом уведомление согласно подпункту a) выше».

14. В пунктах 2 a)–e) и g) статьи 4 содержатся ключевые положения Базельской конвенции в отношении экологически обоснованного регулирования, трансграничной перевозки, сведения к минимуму производства отходов и удаления отходов, обеспечивающих сведение к минимуму последствий для здоровья человека и окружающей среды:

«Каждая Сторона принимает надлежащие меры с тем, чтобы:

a) обеспечить сведение к минимуму производства опасных и других отходов в своих пределах с учетом социальных, технических и экономических аспектов;

b) обеспечить наличие соответствующих объектов по удалению для экологически обоснованного использования опасных и других отходов независимо от места их удаления. Эти объекты, по возможности, должны быть расположены в ее пределах;

c) обеспечить, чтобы лица, участвующие в использовании опасных и других отходов, принимали такие меры, которые необходимы для предотвращения загрязнения опасными и другими отходами в результате такого обращения, и если такое загрязнение все же происходит, для сведения к минимуму его последствий для здоровья человека и окружающей среды;

d) обеспечить, чтобы трансграничная перевозка опасных и других отходов была сведена к минимуму в соответствии с экологически обоснованным и эффективным использованием таких отходов, и осуществлялась таким образом, чтобы здоровье человека и окружающая среда были ограждены от отрицательных последствий, к которым может привести такая перевозка;

e) не разрешать экспорт опасных или других отходов в государства или группу государств, относящихся к организации по экономической и/или политической интеграции, которые являются Сторонами, в частности, в развивающиеся страны, которые в рамках своего законодательства запретили весь импорт, либо если у нее есть основания полагать, что использование этих отходов не будет осуществляться экологически обоснованным образом, в соответствии с критериями, которые будут определены Сторонами на их первом совещании;

f) не допускать импорта опасных и других отходов, если есть основания полагать, что использование этих отходов не будет осуществляться экологически обоснованным образом».

15. В той мере, в какой это соответствует их экологически обоснованному и эффективному использованию, опасные и другие отходы должны удаляться в государстве, где эти отходы были произведены (преамбула, пункт 8). Трансграничные перевозки подобных отходов из государства их производства в любое другое государство должны разрешаться только при их осуществлении в условиях, не создающих угрозы для здоровья человека и окружающей среды (преамбула, пункт 9). Кроме того, трансграничные перевозки подобных отходов разрешаются только если:

a) такие экспортируемые опасные или другие отходы используются экологически обоснованным образом в государстве импорта или других государствах (статья 4, пункт 8);

b) удовлетворено одно из следующих условий (статья 4, пункт 9):

i) государство экспорта не располагает техническими возможностями и необходимыми объектами, мощностями или подходящими местами для удаления таких отходов экологически обоснованным и эффективным образом; или

ii) такие отходы необходимы государству импорта в качестве сырья для предприятий по рециркуляции или рекуперации; или

iii) такая трансграничная перевозка отвечает иным критериям, определенным Сторонами.

B. Процедура контроля за трансграничными перевозками [отходов]

16. Любые трансграничные перевозки опасных и других отходов подлежат предварительному письменному уведомлению со стороны страны экспорта и предварительному письменному согласию со стороны стран импорта и, где это применимо, транзита (статья 6, пункты 1-4). Стороны запрещают экспорт опасных и других отходов, если страна импорта запрещает импорт таких отходов (статья 4, пункт 1 b)). Некоторые страны, среди прочего, осуществили запреты на национальном уровне согласно решению III/1, включая поправку к Конвенции, запрещающую экспорт опасных отходов из стран ОЭСР/ЕС и Лихтенштейна (предложенное приложение VII) в страны, не присоединившиеся к приложению VII, которые еще не вступили в силу. В Базельской конвенции предусмотрено

также, что информация, касающаяся любой предлагаемой трансграничной перевозки, должна представляться на общепринятом бланке уведомления (статья 4, пункт 2 f) и что одобренная партия груза должна сопровождаться документом о перевозке от пункта, из которого начинается трансграничная перевозка, до места удаления (статья 4, пункт 7 c)).

17. Кроме того, опасные или другие отходы, являющиеся объектом трансграничной перевозки, должны упаковываться, маркироваться и транспортироваться в соответствии с международными правилами и нормами (статья 4, пункт 7 b))[6].

18. Когда трансграничная перевозка опасных или других отходов, на которую заинтересованные государства дали согласие, не может быть завершена, государство экспорта обеспечивает, чтобы эти отходы были возвращены экспортером в государство экспорта, если иные возможности удаления отходов экологически обоснованным образом не могут быть найдены (статья 8, первое предложение). В случае незаконного оборота, считающегося таковым (в соответствии с определением в пункте 1 статьи 9) на основании поведения экспортера или производителя, государство экспорта обеспечивает, чтобы эти отходы:

a) были возвращены назад экспортером или производителем либо, при необходимости, самим государством экспорта на свою территорию; или, если это практически нецелесообразно;

b) были удалены иным способом в соответствии с положениями настоящей Конвенции (статья 9, пункт 2).

19. Трансграничные перевозки опасных или других отходов между Стороной Базельской конвенции и государством, не являющимся ее Стороной (статья 4, пункт 5), не допускаются, если не заключены двусторонние, многосторонние или региональные соглашения в соответствии с требованиями статьи 11 Базельской конвенции.

C. Определения отходов и опасных отходов

20. Конвенция определяет отходы как «вещества или предметы, которые удаляются или предназначены для удаления или должны удаляться в соответствии с положениями национального законодательства» (статья 2, пункт 1). В пункте 4 статьи 2 удаление означает «любую операцию, определенную в приложении IV к настоящей Конвенции». Важно отметить, что национальные положения, касающиеся определения отходов, могут различаться и поэтому один и тот же материал может считаться отходами в одной стране, но не считаться отходами в другой стране.

21. В Конвенции опасные отходы определяются как «отходы, входящие в любую категорию, указанную в приложении I, за исключением случаев, когда они не обладают никакими из свойств, перечисленных в приложении III; (определение содержится в пункте 1 a) статьи 1) и отходы, которые не охватываются пунктом 1 a), но которые определены или считаются опасными в соответствии с внутренним законодательством государства экспорта, импорта или транзита, являющегося Стороной» (определение содержится в пункте 1 b) статьи 1). Следовательно, определение опасных отходов включает в себя внутреннее законодательство таким образом, что материалы, считающиеся опасными отходами в одной стране, но не в другой стране, определяются как опасные отходы в соответствии с Конвенцией. Конвенция также требует, чтобы Стороны информировали другие Стороны через секретариат о своих национальных определениях опасных отходов (статья 3). Предоставление подробной и конкретной информации о национальном определении опасных отходов может [способствовать соблюдению соответствующих требований и] позволить избежать двусмысленности в отношении применения национальных определений.

22. Для содействия в разграничении опасных отходов и неопасных отходов в целях пункта 1 a) статьи 1 в Конвенцию были включены два приложения [принятые Сторонами]. В приложении VIII перечислены отходы, которые считаются опасными в соответствии с пунктом 1 a) статьи 1 Конвенции, если только они не обладают какими-либо свойствами, перечисленными в приложении III. В приложении IX перечислены отходы, которые не являются отходами, подпадающими под действие пункта 1 a) статьи 1, если только они не содержат материал, фигурирующий в приложении I, в том объеме, при котором проявляется какое-либо из свойств, перечисленных в приложении III. И приложение VIII, и приложение IX содержат перечни различных типов э-отходов. Более подробная информация о разграничении

[6] В этой связи следует использовать Рекомендации Организации Объединенных Наций по перевозке опасных товаров (Типовые правила) (ЕЭК ООН, 2003 a – см. приложение V, «Библиография») или более поздние варианты.

между опасными и неопасными э-отходами содержится в разделе IV. В настоящих руководящих принципов. [Приложение IX включает в себя перечень неопасного электротехнического и электронного оборудования, в котором также проводится разграничение между видами оборудования, являющимися отходами и не являющимися отходами:

B1110 Электрические и электронные агрегаты *** электрические и электронные агрегаты (включая печатные схемы, электронные компоненты и провода), предназначенные для непосредственного повторного использования (*Сноска: Повторное использование может включать ремонт, восстановление или модернизацию, но не серьезную повторную сборку*;), но не для окончательного удаления (*Сноска: В некоторых странах эти материалы, предназначенные для непосредственного повторного использования, не рассматриваются как отходы*).

Допуская некоторую степень толкования национальными правительствами, перечень B1110 приложения IX к Конвенции предусматривает, что экспорт оборудования для повторного использования, включая повторное использование после ремонта, восстановления или модернизации, как правило, не подпадает под действие Конвенции, так как оборудование не может считаться отходами, или же такое оборудование, как правило, рассматривается как неопасное.]

III. Руководство по проведению различия между отходами и неотходами

A. Общие соображения[7]

23. Чтобы определить, является ли использованное оборудование отходами, может требоваться изучение истории изделия и его предполагаемой судьбы в каждом конкретном случае. Вместе с тем существуют характеристики использованного оборудования, которые с большой долей вероятности позволяют определить, является ли оно отходами или нет.

24. Без ущерба для пункта 26, если владельцы использованного оборудования заявляют, что запланирована или производится трансграничная перевозка использованного оборудования, которое предназначено для прямого повторного использования и которое не является э-отходами, должны быть предоставлены или обеспечены для подтверждения такого намерения по запросу органов власти (до транспортировки, либо в целом, либо в каждом конкретном случае)[8]:

a) копия счета или контракта, касающегося продажи и/или передачи права собственности на использованное оборудование, и документация, сопровождающая перевозку согласно пункту 30 [и добавлению III], включая, среди прочего, подписанную декларацию, которая указывает, что использованное оборудование было проверено и предназначается для прямого повторного использования, а также является полностью функциональным [или предназначается для повторного использования после мелкого ремонта, восстановления или модернизации] [и включает информацию о следующем пользователе или, если такую информацию невозможно указать, о розничном продавце или дистрибьюторе];

b) подтверждение оценки и проверки[9] в виде копии учетных документов (свидетельство проверки – подтверждение функциональности) для каждого изделия в партии и протокол, содержащий всю учетную информацию (см. подраздел III C ниже);

c) декларация обладателя, который организует перевозку оборудования, что ни одна единица оборудования в партии не является отходами в соответствии с определением или рассматривается как отходы в любой из стран, участвующих в такой перевозке (страны экспорта и импорта и, если применимо, транзитные страны);

---

[7] Текст пункта 26 b) все еще находится в стадии рассмотрения. Этот пункт содержит ссылку на пункт 24 в отношении информации, которую обладатель должен предоставить, и на требования, касающиеся упаковки, которые должны применяться. В зависимости от итогов обсуждения по пункту 26 b), в некоторые из других частей этого раздела, возможно, необходимо будет внести поправки для обеспечения согласованности и последовательности текста в этом разделе.

[8] Совет индустрии информационных технологий (ИТИ) предлагает, чтобы руководящие принципы рекомендовали владельцам сохранять документацию в течение одного года после даты начала трансграничной перевозки.

[9] Перед отправкой в стране экспорта следует проводить тестирование использованного (бывшего в употреблении) оборудования.

d) надлежащая защита от повреждений в ходе транспортировки, погрузки и разгрузки, в частности посредством обеспечения надлежащей упаковки[10] и размещения груза.

B. Ситуации, в которых использованное оборудование обычно рассматривается как отходы или не рассматривается как отходы

25. Использованное оборудование является отходами в стране, если это определено или рассматривается как отходы в соответствии с положениями ее национального законодательства. Без ущерба для содержания пункта 26 использованное оборудование [может квалифицироваться как отходы на основе сочетания следующих соображений] [обычно следует рассматривать как отходы]:

a) [(старый подпункт f)) оборудование предназначено для удаления или рециркуляции, а не для повторного использования или его судьба не определена;]

b) оборудование не является цельным – не хватает важных частей, и оборудование не может выполнять свои ключевые функции;

c) оборудование имеет дефект, который существенным образом влияет на его функциональность, а также оборудование не проходит соответствующие проверки на функциональность;

d) оборудование имеет физический дефект, который негативно воздействует на его функциональность или безопасность, что определено в соответствующих стандартах;

e) защита против повреждений в ходе транспортировки, погрузки и разгрузки является ненадлежащей, например, есть недостатки упаковки или размещения груза;

f) [(перенос в подпункт a)) оборудование имеет изношенный или поврежденный внешний вид, что снижает возможности сбыта изделия(й);]

g) в своем составе изделие имеет опасные компоненты, которые требуют списания [в соответствии с национальным законодательством] или которые запрещено [экспортировать] или [запрещено использовать] в таком оборудовании в соответствии с национальным законодательством [страны импорта][11];

h) оборудование предназначено для удаления или рециркуляции, а не для повторного использования или его судьба не определена;

i) для оборудования нет сформировавшегося рынка;

j) оборудование предназначено для [демонтажа и] разукомплектования (для получения запасных частей); или

k) цена, заплаченная за изделия, значительно ниже, чем предполагаемая цена полностью функционального оборудования, предназначенного для повторного использования.

26. Использованное оборудование, как правило, не следует считать отходами:

a) если соблюдены критерии, указанные в подпунктах a)–d) пункта 24 выше, и оборудование не предназначено для каких бы то ни было операцией, перечисленных в приложении IV к Конвенции (операции по рекуперации и удалению), и повторно используется напрямую в целях, для которых оно было изначально предназначено, или предлагается для продажи, или экспортируется с целью прямого повторного использования, или продается конечным пользователям для такого повторного использования; или

b) [Когда экспортер использованного оборудования и его компонентов осуществляет экспорт такого оборудования для проверки, ремонта и восстановления и удовлетворяются все из следующих условий[12]:

[10] В отношении компьютерного оборудования см. руководящие принципы по упаковке, разработанные ПМКО.

[11] Например, асбест, ПХД и ХФУ. Использование этих веществ постепенно сворачивается или запрещается в контексте многосторонних природоохранных соглашений или в рамках национального законодательства некоторых стран для определенных применений.

[12] Следует провести анализ в отношении медицинского оборудования для оценки применимости указанных условий или определения необходимости внесения изменений. В качестве первичной основы для этого анализа может быть использована информация, предоставленная Глобальной торговой ассоциацией по диагностической визуализации, медицинским ИТ и лучевой терапии (ДИТТА).

i) оборудование и его компоненты экспортируются только в Стороны, уведомившие секретариат Базельской конвенции согласно пункту 2 статьи 13 о том, что они не считают использованное оборудование, подпадающее под действие условий пункта 26 b), отходами. Могут быть отмечены дополнительные ограничения, вводимые на национальном уровне (например, запрет на импорт для определенных видов использованного оборудования). При такой передаче эти Стороны должны указывать, на каких объектах разрешается осуществлять приемку и обработку использованного оборудования в соответствии с условиями, указанными в пункте 26 b). Такая информация будет находится в открытом доступе на веб-сайте СБК и постоянно обновляться;

ii) экспортируемое оборудование и его компоненты соответствуют требованиям законодательства по ограничению использования некоторых опасных веществ (ООВ)[13] и не содержат электронно-лучевых трубок (ЭЛТ);

iii) использованное оборудование и его компоненты, а также любые остаточные отходы, материалы и изделия должны продолжать находиться в собственности или под контролем экспортера (с участием или без участия третьих сторон в осуществлении соответствующих операций) в процессе экспорта, транзита, импорта, проверки, ремонта и восстановления до тех пор, пока они не станут либо проверенными, полностью функциональными единицами оборудования или компонентами и доступными для прямого повторного использования, либо ломом/отходами, удаление которых должно производиться в соответствии с нижеприведенным подпунктом vi);

iv) каждая перевозка осуществляется в соответствии с действующим контрактом, заключаемым между экспортером и импортирующим учреждением и требующим от импортирующего учреждения выполнения всех применимых требований пункта 26 b). Экспортер должен постоянно проявлять должную осмотрительность для обеспечения того, чтобы импортирующее(ие) учреждение(я) и любые другие участвующие третьи стороны последовательно выполняли требования пункта 26 b);

v) каждая партия при перевозке сопровождается письменной и подписанной декларацией экспортера, легко доступной в полном объеме для всех соответствующих государственных органов. Декларация экспортера должна содержать заявление о выполнении всех критериев, изложенных в пункте 26 b). Для такой декларации может быть использована стандартная форма (приложение II);

vi) все остаточные отходы от операций проверки/ремонта/восстановления, которые являются опасными отходами согласно определениям Базельской конвенции (пункты 1 a) и 1 b) статьи 1, или опасные свойства которых неизвестны, должны быть удалены [экологически обоснованным образом (ЭОР) в соответствии с Базельской конвенцией] [в стране, включенной в приложение VII] [в стране, включенной в приложение VII, если не представлены убедительные доказательства того, что с остаточными отходами может осуществляться обращение на объекте в импортирующей стране экологически обоснованным образом (ЭОР)]. Любые необходимые трансграничные перевозки должны осуществляться в соответствии с Базельской конвенцией; и

vii) [все единицы оборудования и их компоненты индивидуально упаковываются с целью предотвращения опасностей и утраты стоимости, включая защиту от истирания, статических зарядов, возгорания, выхода текучих сред или токсичных загрязнителей или поломки]. [Надлежащая защита от повреждений в ходе транспортировки, погрузки и разгрузки, в

[13] Может потребоваться ссылка на сферу действия ООВ (RoHS).

частности посредством обеспечения надлежащей упаковки[14] и размещения груза]].

Альт-26 b) [В случаях трансграничных перевозок использованного оборудования, за исключением случая, упомянутого в пункте 26, Стороны могут определять свои собственные условия, такие как:

- ответственность экспортера;
- соблюдение законодательства по опасным веществам в продукции;
- упаковка;
- ограничения в отношении импорта; и
- регулирование остатков, образующихся в результате осуществления операций ремонта, восстановления или проверки в соответствии с положениями Конвенции,

согласно которым такое оборудование может не являться отходами. Стороны должны сообщать секретариату о любых таких условиях. Это должно быть документально подтверждено с помощью убедительных доказательств того, что эти условия соблюдаются и перевозка осуществляется с соответствующей сопроводительной документацией. В отсутствие такой документации трансграничная перевозка такого оборудования должна считаться трансграничной перевозкой отходов.]

26-бис. [Документация, сопровождающая перевозку использованного оборудования, которое отвечает требованиям, изложенным в пункте 26 b), должна содержать информацию, указанную в пункте 24 a) и пункте 30]. Документация, сопровождающая перевозку использованного оборудования, которое отвечает требованиям, изложенным в пункте 26 b), должна содержать следующую информацию[15]:

a) название владельца, который организует перевозку, и объекта-получателя[16];

a)-бис описание оборудования (например, наименование);

b) количество единиц оборудования;

c) дату перевозки;

d) затрагиваемые страны;

e) декларацию, подписанную владельцем, который организует перевозку оборудования, в том числе декларацию согласно пункту 24 c).

[При получении поставки объект-получатель должен предоставить подписанную декларацию о получении]. Рекомендуемые образцы документации [в соответствии с пунктом 26 b)] приведены в добавлении II.]

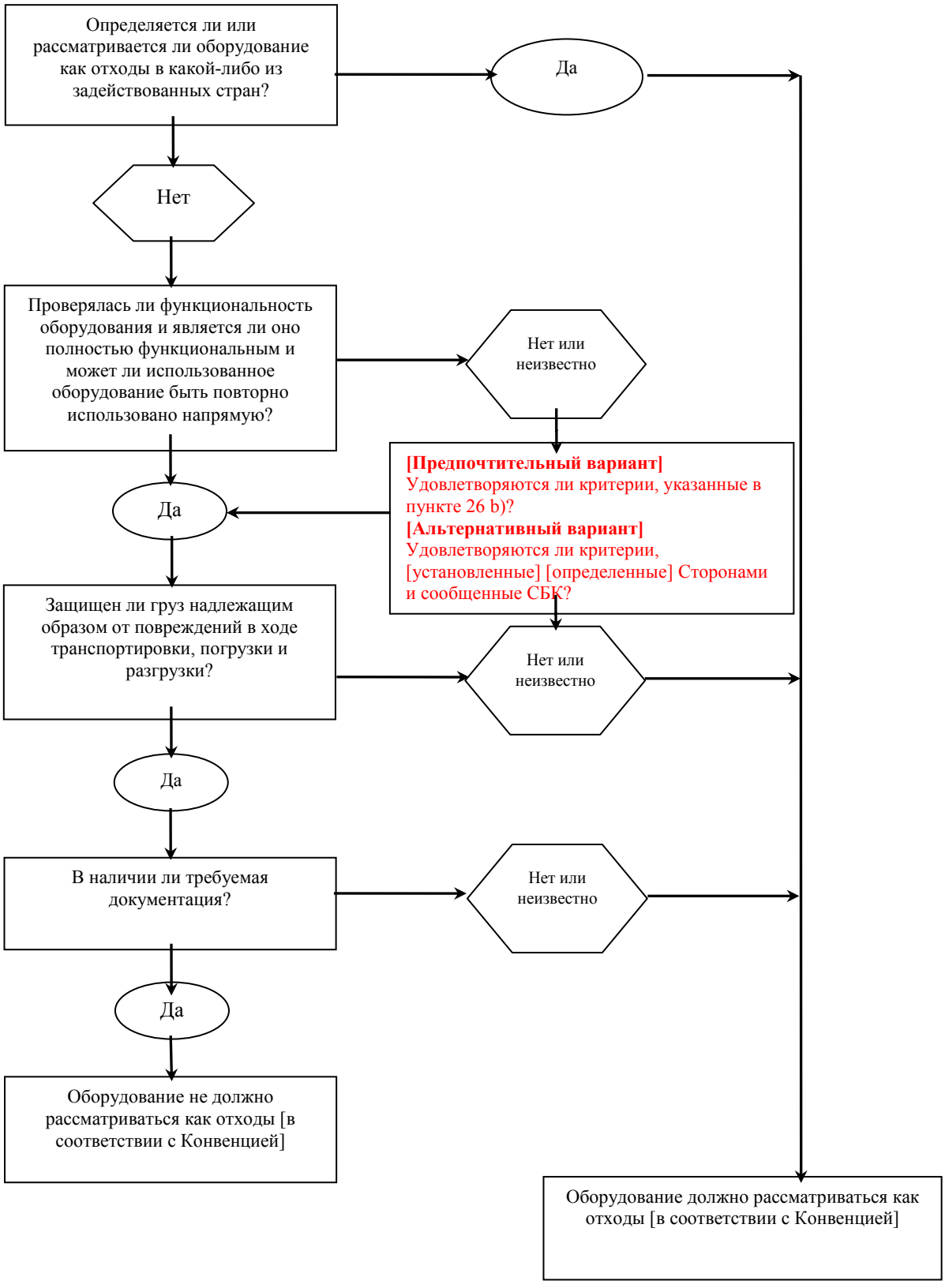
26-тер. На рисунке 1 приводятся основные шаги в процессе принятии решения, описанные в разделе II.A и данном разделе.

[14] В отношении компьютерного оборудования см. руководящие принципы по упаковке, разработанные ПМКО.

[15] Если информация (за исключением информации, указанной в подпункте b)) является одинаковой для всех единиц оборудования в случае одной и тот же перевозки, эта информация может представляться как охватывающая все оборудование, находящееся в перевозке.

[16] **Замечание консультанта.** В нынешних текстах пункта 26 b) импортеру и перевозчику не отводится какая-либо конкретная роль. Ссылка на владельца, организующего перевозку (, который обязан предоставлять доказательства того, что перевозка отвечает критериям, изложенным в пункте 26 b), и на объект-получатель, где будет производится ремонт, восстановление или проверка) может быть достаточной.

Рисунок 1. Шаги в процессе принятия решения в соответствии с пунктами 24 и 26[17]



[17] **Замечание консультанта.** Клетка на рисунке со ссылкой на пункт 26 b) содержит две формулировки текста, отражающие предпочтительный и альтернативный варианты. Этот текст был включен в соответствии с предложением, внесенным Германией во время телефонной конференции 5 октября 2014 года.

Данный рисунок относится как к отходам, определенным в Базельской конвенции, так и к национальным определениям. Поэтому ссылка в конце на отходы в соответствии с Конвенцией может вводить в заблуждение.

C. Оценка и проверка использованного оборудования, предназначенного для прямого повторного использования

27. Владельцы, которые готовятся к экспорту использованного оборудования, предназначенного для прямого повторного использования и подпадающего под действие пункта 26 a), а не под определение э-отходов, должны выполнить следующие шаги:

Шаг 1. Оценка и проверка

28. Проводимые тесты зависят от вида оборудования. Должна быть проверена функциональность, а также нужно оценить присутствие [известных] опасных веществ или компонентов. Маловероятно, что будет достаточно проведения визуального осмотра без проверки функциональности. Для большей части оборудования функциональной проверки ключевых функций бывает достаточно. В разделе IV. В настоящих руководящих принципов приводится руководство по оценке присутствия опасных веществ и компонентов. В добавлении IV к настоящему документу приводится перечень ссылок на примеры проверок функциональности для определенных категорий использованного оборудования.

Шаг 2. Документирование

29. Необходимо задокументировать результаты оценки и проверки. Такой документ должен содержать следующую информацию:

a) название изделия;

b) наименование производителя (если такая информация доступна);

c) идентификационный номер изделия (номер типа), если применимо;

d) год производства (если такая информация доступна);

e) название и адрес компании, ответственной за предоставление подтверждений функциональности;

f) результат проверок в соответствии с шагом 1 (например, названия дефектных частей и дефекта или указание на полную функциональность), включая дату проведения проверки функциональности;

g) тип проведенных проверок;

h) подписанная декларация [декларация, подписанная компанией, ответственной за предоставление подтверждений функциональности].

30. Такой документ должен сопровождать поставку, и он должен быть на временной основе надежно прикреплен либо непосредственно к использованному оборудованию (если оно не упаковано), либо к упаковке таким образом, чтобы его можно было прочитать без распаковки оборудования. Рекомендуемый образец документации с результатами оценки и проверки, включая декларацию в соответствии с пунктом 24 a), приводится в добавлении III.]

IV. Руководство по трансграничной перевозке э-отходов

A. Общие соображения

31. Когда э-отходы считаются опасными отходами в соответствии с пунктом 1 a) статьи 1 Конвенции или в соответствии с национальным законодательством (пункт 1 b) статьи 1), должны соблюдаться национальные запреты на импорт или экспорт. При отсутствии таких национальных запретов применяется порядок контроля, упомянутый в разделе II. В настоящих руководящих принципов. В отношении э-отходов, которые не считаются опасными, Базельская конвенция не предусматривает специальной процедуры. Тем не менее, некоторые Стороны предусмотрели определенные процедуры, которые применяются и в таких случаях, например, порядок трансграничной перевозки отходов, относящихся согласно законодательству

Европейского союза[18] к «зеленому списку» или порядок инспекции рециркулируемых материалов перед перевозкой, применяемый в Китае[19].

32. В случае если компетентный орган, участвующий в трансграничной перевозке э-отходов, считает конкретное изделие опасными отходами в соответствии со своим национальным законодательством, при этом другие органы придерживаются иного мнения, применяется порядок контроля, касающийся опасных отходов. Такой же механизм предлагается в случае расхождения мнений между компетентными органами при оценке того, является ли оборудование опасными отходами. В этих случаях будут задействованы применимые процедуры, относящиеся к трансграничной перевозке отходов. Если будет задействован данный подход и не будут выполнены применимые процедуры, перевозка будет считаться незаконной. [Следует отметить, что в некоторых случаях решение о классификации использованного оборудования, предназначенного для ремонта или восстановления, в качестве опасных отходов может привести к введению запрета на экспорт или импорт такого оборудования в рамках национального законодательства или во исполнение предусмотренного Конвенцией запрета на торговлю со странами, не являющимися Сторонами.]

33. [Отдельные Стороны могут рассматривать использованное оборудование, предназначенное для ремонта, восстановления или модернизации [без надлежащих гарантий], как отходы, в то время как другие Стороны могут не считать его таковыми. В соответствии с принципами Конвенции, если одна из соответствующих стран рассматривает это использованное оборудование как отходы, следует применять процедуры в отношении трансграничной перевозки э-отходов, указанные в разделе IV A настоящего руководства. Следует отметить, что в некоторых случаях решение о классификации использованного оборудования, предназначенного для ремонта или восстановления, в качестве опасных отходов может привести к введению запрета на экспорт или импорт такого оборудования в рамках национального законодательства или во исполнение предусмотренного Конвенцией запрета на торговлю со странами, не являющимися Сторонами.

34. Однако, если в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Базельской конвенции и национальным законодательством, ни одна из Сторон, участвующих в трансграничной перевозке, не решила, что использованное оборудование, направляемое для ремонта или восстановления в страну-импортер, квалифицируется как опасные отходы, то процедура контроля Базельской конвенции применяться не будет[20]].

B. Различия между опасными и неопасными отходами

35. Э-отходы включены в приложение VIII к Конвенции в рамках следующего списка опасных отходов:

> «A1180 Отходы электрических или электронных агрегатов или лом[21], содержащие такие компоненты, как аккумуляторы и другие батареи, включенные в перечень A, ртутные выключатели, стекло катодных трубок и другое активированное стекло и ПХД конденсаторы, или загрязненные элементами, включенными в приложение I (например, кадмием, ртутью, свинцом, полихлорированными дифенилами), в той степени, в

[18] Постановление (ЕС) № 1013/2006 о перевозке отходов и постановление (ЕС) № 1418/2007 об экспорте в целях рекуперации определенных видов отходов, указанных в приложении III или III A к постановлению (ЕС) № 1013/2006, в определенные страны, к которым не применяется решение ОЭСР о контроле за трансграничной перевозкой отходов (см. http://ec.europa.eu/environment/waste/shipments/legis.htm).

[19] Инспекции перед транспортировкой рециркулируемых материалов проводятся Главным управлением контроля качества, инспекции и карантина Китая (ГУККИК). Информация о порядке проведения инспекций приведена на веб-сайте Группы по сертификации и инспекции Китая (ГСИК), которая уполномочена проводить эту процедуру в различных странах мира, например, на веб-сайте европейского отделения ГСИК: http://www.ccic-europe.com.

[20] **Замечание консультанта.** Тексты пункта 26 b), которые были предложены на РГОС-9, включают в себя положения, содержащие ссылки на ремонт и восстановление. Более того, приведенная информация в целом дублирует вопросы, уже охваченные пунктами 31 и 32. В связи с этим представляется, что уже нет необходимости сохранять тексты пунктов 33 и 34. Предлагается изъять текст этих двух пунктов. Вместе с тем ИТИ продолжает считать, что текст этих двух пунктов является полезным для правительств и заинтересованных сторон, и предлагает расширить его, отразив случай, когда ни одно из заинтересованных государств не относит перевозку для ремонта к отходам.

[21] В эту статью не включен лом электрогенераторов.

которой они могут обладать характеристиками, перечисленными в приложении III (см. соответствующую статью в перечне B, B1110)»[22].

36. Э-отходы также включены в приложение IX к Конвенции в рамках следующего списка неопасных отходов:

«B1110 Электрические и электронные агрегаты:

- электронные агрегаты, состоящие исключительно из металлов или сплавов;
- использованные электрические или электронные агрегаты или лом[23] (включая печатные схемы), не содержащие таких компонентов, как аккумуляторы и другие батареи, включенные в перечень A, ртутные выключатели, стекло катодных трубок и другое активированное стекло или ПХД-конденсаторы, или не загрязненные элементами, включенными в приложение I (например, кадмием, ртутью, свинцом, полихлорированными дифенилами), из которых они были извлечены, в той степени, в которой они не обладают какими-либо характеристиками, перечисленными в приложении III (см. соответствующую статью в перечне A, A1180);
- электрические и электронные агрегаты (включая печатные схемы, электронные компоненты и провода), предназначенные для непосредственного повторного использования[24], но не для рециркуляции или окончательного удаления»[25].

Зачастую оборудование содержит те опасные компоненты, примеры которых перечислены в перечне A1180 приложения VIII. Э-отходы [поэтому следует считать опасными отходами, если не может быть продемонстрировано, что они не содержат таких компонентов и в частности]: [, содержащие такие компоненты, поэтому следует считать опасными отходами, если не может быть продемонстрировано, что они либо не содержат таких компонентов, либо не обладают опасными свойствами][26].

a) содержащее свинец стекло катодных трубок (КТ) и оптических линз, которые отнесены к перечням A1180 или A2010 приложения VIII («стекло катодных трубок и другое активированное стекло». [[Эти отходы также принадлежат к] [Эти компоненты также принадлежат к] категории Y31 приложения I «Свинец, соединения свинца» и [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H6.1, H11, H12 и H13, включенными в приложение III;

b) никель-кадмиевые батареи и батареи, содержащие ртуть, которые относятся к перечню A1170 приложения VIII «Несортированные использованные батареи...». [Эти отходы также принадлежат к] [Эти компоненты также принадлежат к] категории Y26 приложения I «Кадмий, соединения кадмия» или Y29 «Ртуть, соединения ртути» и [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H6.1, H11, H12 и H13;

c) барабаны с селеновым покрытием, которые относятся к перечню A1020 приложения VIII «Селен, соединения селена». [Эти отходы также принадлежат к] [Эти компоненты также принадлежат к] категории Y25 приложения I «Селен, соединения селена» и [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H6.1, H11, H12 и H13;

d) печатные платы, которые относятся к перечню A1180 приложения VIII «Отходы электрических или электронных агрегатов...» и перечню A1020 «Сурьма; соединения сурьмы» и «Бериллий; соединения бериллия». Эти агрегаты содержат бромированные соединения и оксиды сурьмы, являющиеся антипиреновыми добавками, свинец, входящий в состав припоя, и бериллий в соединительных разъемах на основе медного сплава. Они также принадлежат к категориям приложения I Y31 «Свинец; соединения свинца», Y20 «Бериллий, соединения бериллия», Y27 «Сурьма; соединения сурьмы» и Y45 «Органогалогенные соединения, помимо

---

[22] Концентрация ПХД на уровне 50 мг/кг или более.

[23] В эту статью не включен лом электрогенераторов.

[24] Повторное использование может включать ремонт, восстановление или модернизацию, но не серьезную повторную сборку.

[25] В некоторых странах такие материалы, предназначенные для непосредственного повторного использования, не рассматриваются как отходы.

[26] Данный перечень компонентов или узлов не является исчерпывающим.

веществ, указанных в приложении I». Они [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H6.1, H11, H12 и H13;

e) люминесцентные лампы и лампы подсветки жидкокристаллических (ЖК) мониторов, которые содержат ртуть и отнесены к перечню A1030 приложения VIII «Ртуть; соединения ртути». [Эти отходы также принадлежат к] [Эти компоненты также принадлежат к] категории Y29 приложения I «Ртуть; соединения ртути» и [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H6.1, H11, H12 и H13;

f) пластмассовые компоненты, содержащие бромированные антипирены (БАП) [, в частности БАП, которые являются стойкими органическими загрязнителями в соответствии со Стокгольмской конвенцией, и которые могут быть – в соответствующих случаях – отнесены к перечню A3180 приложения VIII «Отходы, вещества и продукты, содержащие, состоящие из, или загрязненные полихлорированными дифенилами (ПХД), полихлорированными терфенилами (ПХТ), полихлорированными нафталинами (ПХН), или полибромированными дифенилами (ПБД) или любыми другими полибромированными аналогами этих соединений, уровень концентрации которых составляет 50 мг/кг или более». В целом отходы, содержащие бромированные антипирены также] принадлежат к категории Y45 приложения I «Органогалогенные соединения, помимо веществ, указанных в приложении I». Если соединения сурьмы используются в качестве синергиста для этих бромированных антипиренов, кроме того, может применяться категория Y27 «Сурьма, соединения сурьмы». В зависимости от концентрации и химических свойств бромированных антипиренов и их синергистов такие отходы [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H6.1, H11, H12 и H13[27].

g) другие компоненты, содержащие ртуть или загрязненные ею, такие как ртутные переключатели, контакты, термометры, которые относятся к перечню A1010, A1030 или A1180 приложения VIII. [Эти отходы также принадлежат к] [Эти компоненты также принадлежат к] категории Y29 приложения I «Ртуть; соединения ртути» и [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H6.1, H11, H12 и H13;

h) использованные масла/жидкости, которые относятся к перечню A4060 приложения VIII «Отходы в виде смесей и эмульсий масел/воды, углеводородов/воды». Эти отходы принадлежат к категории Y8 приложения I «Ненужные минеральные масла, не пригодные для первоначально запланированного применения» или категории Y9 приложения I «Отходы в виде смесей и эмульсий масел/воды, углеводородов/воды» и [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасными свойствами H3, H11, H12 и H13;

i) компоненты, содержащие асбест, например, в проводах, кухонных плитах и нагревателях, которые отнесены к перечню A2050 приложения VIII. [Эти отходы также принадлежат к] [Эти компоненты также принадлежат к] категории Y36 приложения I «Асбест (порошок и волокна)» и [, вероятно, обладают] [могут обладать] опасным свойством H11.

37-бис. [В целом перевозимые отходы, содержащие компоненты отходов, указанные здесь, могут квалифицироваться как опасные отходы, если эти отходы обладают опасными свойствами, как определено в приложении III. Вместе с тем присутствие такого компонента в электротехническом или электронном оборудовании само по себе не приводит к тому, что оборудование в целом будет считаться опасным в соответствии с Конвенцией.] Дальнейшие сведения и примеры оборудования, являющегося и не являющегося опасным, а также опасных компонентов, которые могут присутствовать в электротехническом и электронном оборудовании, приводятся в приложении IV к настоящему документу.

V. Руководство по контролю за трансграничной перевозкой э-отходов и использованного оборудования

37. Инспекции должны проводиться компетентными органами государственной власти (например, инспекторами полицейских, таможенных (и природоохранных) служб) на объектах и во время перевозки. Владельцы использованного оборудования, которые организуют перевозку, должны обеспечить, чтобы оно было укомплектовано надлежащей сопроводительной документацией в соответствии с пунктами 24, 26, 29, 30 и 39 этого руководства и было надлежащим образом защищено от повреждения при перевозке, погрузке и разгрузке, в частности за счет достаточной упаковки или надлежащего размещения груза, с тем чтобы продемонстрировать, что указанные изделия не являются э-отходами.

[27] **Замечание консультанта.** Включенный сюда текст был предложен ЕС с целью исправления некоторой информации, которая является фактически неточной.

38. В силу практических причин каждая партия использованного оборудования должна также сопровождаться декларацией ответственного лица о его ответственности и соответствующим транспортным документом, например, накладной или документом КДПГ, когда это применимо[28]. Этот документ содержит описание перевозимых товаров, которое соответствует Согласованной системе описания и кодирования товаров (обычно называется «Согласованной системой»), разработанной Всемирной таможенной организацией (ВТамО).

39. Если отсутствует подтверждение того, что изделие является использованным оборудованием и не является э-отходами, представленное в виде надлежащей документации [в соответствии с пунктами 24, 26, 29, 30 и 39], и соответствующая защита от повреждения при перевозке, погрузке и разгрузке, в частности за счет достаточной упаковки и надлежащего размещения груза, что является обязанностью владельца, который организует перевозку, то соответствующие государственные органы власти (например, таможенные, полицейские или природоохранные учреждения) должны провести рассмотрение, является ли изделие (потенциально опасными) э-отходами, и при отсутствии согласия в соответствии с требованиями Базельской конвенции должны прийти к предварительному заключению, что данный случай экспорта представляет собой [возможную] незаконную перевозку, как указано в пункте 9 Конвенции. В этих обстоятельствах соответствующие компетентные органы обязаны соблюдать положения возврата, предусмотренные статьей 9. Незаконную перевозку следует считать уголовным преступлением в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Конвенции.

40-бис. Когда э-отходы экспортируются в качестве опасных отходов, партия груза должна сопровождаться документацией, требуемой в рамках предусмотренной Конвенцией процедуры контроля.

40-тер. Секретариат Базельской конвенции сотрудничает с ВТамО в разработке таблицы с общим обзором указанных в Согласованной системе кодов товаров, содержащих материалы, которые перечислены в приложениях VII и IX Базельской конвенции[29]. Данная таблица может облегчить сравнение документов КДПГ с документами, которыми должна сопровождаться перевозка использованного оборудования или э-отходов в соответствии с процедурами, описанными в настоящих руководящих принципах.

40. Вопросы здравоохранения и безопасности, а также потенциальных рисков для сотрудников правоприменительных органов (например, сотрудников таможенной службы) имеют значение для любой инспекции в отношении перевозки э-отходов или использованного оборудования. Сотрудники правоприменительных служб должны проходить специальное обучение перед проведением таких инспекций. Следует проявлять особую внимательность при открытии контейнеров. В частности, если груз состоит из отходов, изделия могут быть уложены неравномерно и могут высыпаться из контейнера при открытии его для инспекции. Груз также может содержать опасные вещества, которые могут высвобождаться при инспектировании груза. Более подробная информация о медико-санитарных аспектах содержится в приложении IV к настоящему документу.

[28] Документ, который содержит информацию в соответствии с требованиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ). Хотя форма, в которой должна представляться информация, не носит обязательного характера, рекомендуется использоваться стандартные формы КДПГ для облегчения коммуникации в случае проверки.

[29] Последняя версия этой таблицы опубликована на веб-сайте ВТамО: http://www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/instrument-and-tools/interconnection-table.aspx. В таблице содержатся данные о корреляции с товарами, охваченными рядом международных конвенций, включая Базельскую конвенцию.

*[Appendix I: Glossary of terms

Note: Some of these terms were developed for the purpose of the present guidelines and should not be considered as having been agreed to internationally. Their purpose is to assist readers to better understand these guidelines. Insofar as appropriate, the use of these terms has been aligned with terms used in other guidelines [and guidance documents] developed under the Basel Convention.

Terminology	Description	Remark[30]
Basel Convention	Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and Their Disposal, adopted on March 22, 1989 and entered into force in 1992.	
Component	Element with electrical or electronic functionality [designed to be] connected together with other components, including by soldering to a printed circuit board, to create an electric or electronic circuit with a particular function (for example an amplifier, radio receiver, monitor, hard-drive, motherboard, battery).	
Direct reuse	The using again, by a person other than its previous owner, of equipment that is not waste for the same purpose for which it was conceived without the necessity of repair or refurbishment[31]	Under discussion in the legal clarity group
Disposal	Any operations specified in Annex IV of the Basel Convention (Article 2, paragraph 4, of the Convention).	Under discussion in the legal clarity group
Environmentally sound management	Taking all practicable steps to ensure that hazardous wastes or other wastes are managed in a manner which will protect human health and the environment against the adverse effects which may result from such wastes (Article 2, paragraph 8, of the Convention).	
Equipment	Electrical and electronic equipment that is dependent on electric currents or electromagnetic fields in order to work properly, including components that can be removed from equipment and can be tested for functionality and either be subsequently [directly] reused or reused after repair or refurbishment. [This term does not include large-scale stationary industrial tools or large-scale fixed installations.]	
[Equipment for professional use	[Equipment that is designed to be used solely by professional users. Equipment that is likely to be used by private households, or by private households as well as by professional users is not equipment for professional use][Specialized equipment that is designed for commercial and business use but not equipment that is considered to be common for use in households.][E.g, mainframe computers and large copying machines would be professional equipment whereas personal computers, mobile phones and small copying machines would not be equipment for professional use.]]	Used in some proposals for par 26b in previous drafts, may no longer be needed
Essential key function	The originally intended function(s) of a unit of equipment that will satisfactorily enable the equipment to be reused.	Under discussion in the legal clarity group

* В целях сокращения издержек приложения к настоящему документу не переводилось.

30 A new column with remarks was introduced to make the reader aware of the fact that some of the terminology may still undergo some change depending on the development of the work of the legal clarity group and the way how the discussion on paragraph 26b develops. The texts included in the current glossary do not yet take on board changes proposed by the legal clarity group, pending further developments in this group and assessment of any specific clarifications that may be needed for these guidelines (please refer to Annex I of document UNEP/CHW/OEWG.9/INF/20).

31 **Remark of the consultant :** this is in line with the adopted definition in the PACE guideline

Fully functional	Equipment is fully functional when it has been tested and demonstrated to be capable of performing at least the essential key functions it was designed to perform.	Under discussion in the legal clarity group
[Major reassembly	The remanufacture of a single unit with multiple parts taken from multiple other units]	
Other waste	Wastes included in Annex II of the Convention.	
[Non-waste	Equipment that does not meet the definition of "waste". (See below)]	
Producer	The international and local manufacturer of equipment or the importer of record of new or used equipment to be placed on the market at first invoice by sale.	Used in some proposals for par 26b in previous drafts, may no longer be needed
Recovery	Relevant operations specified in Annex IV B of the Basel Convention; recycling operations are part of this annex.	Under discussion in the legal clarity group
Refurbishment	[Process for transforming reusable equipment or components into a refurbished good through refurbishing or reconditioning the equipment. With respect to used equipment, refurbishment may include such activities as cleaning, data sanitization and minor repair.] [Creating refurbished or reconditioned equipment, including such activities as cleaning, data sanitization and (software) upgrading.][Modification of fully functional equipment to increase its performance and/or functionality or to meet applicable technical standards or regulatory requirements, including through such activities as cleaning, data sanitization and upgrading.]	Under discussion in the legal clarity group
Repair	Fixing specified faults in equipment [and/or replacing defective components of equipment in order to bring the equipment into a fully functional condition].	Under discussion in the legal clarity group
Reuse	The using again, by a person other than its previous owner, of equipment that is not waste for the same purpose for which it was conceived, possibly after repair or refurbishment.	Under discussion in the legal clarity group
Root cause analysis	A step-by-step method that leads to the identification of the initial or root cause of an equipment failure.	Used in some proposals for par 26b in previous drafts, may no longer be needed
Upgrading	Modification of fully functional equipment by the addition of new software or hardware to increase its performance and/or functionality.	
Waste	Substances or objects which are disposed of or are intended to be disposed of or are required to be disposed of by the provisions of national law (Article 2, paragraph 1, of the Basel Convention).	
Warranty	[Either an obligation under national legislation towards the consumers for the lack of conformity of equipment on the sale of consumer goods, or any written agreement by a seller or producer to repair or replace equipment if it does not meet the specifications set out in the guarantee statement or in the relevant advertising.] [A warranty provided at product sale, an extended warranty provided at	Used in some proposals for part 26b in previous drafts, may no longer be

	or after product sale, and a repair contract, provided at or after product sale.]	needed
Waste electrical and electronic equipment	Electrical or electronic equipment that is waste, including all components, sub-assemblies and consumables which are part of the equipment at the time the equipment becomes waste.]	

[Appendix II: Information accompanying transboundary transports of used equipment falling under paragraph 26 (b)[32]

1. Holder who arranges the transport	2. Receiving facility	3. Description of the equipment (e.g. name):
Name: Address: Contact person: Tel.: Fax: E-mail:	Name: Address: Contact person: Tel.: Fax: E-mail:	

4. Purpose of the transport:[33]

[For the preferred option of paragraph 26b

☐ Testing

☐ Repair

☐ Refurbishment

☐]

[In case the fall-back option is needed;

free text field]

5. Actual quantity:

6. Countries/States concerned:

Export/dispatch	Transit	Import/destination

7. Declaration of the holder who arranges the transport of the equipment:

I declare that

[For the preferred option of paragraph 26b:

a) the equipment in this transport is equipment [that is not defined as or considered to be waste in any of the countries involved in the transport and] meets the criteria set in paragraph 26b :

☐ the receiving installation is included on the list of which the authorities of the country of import have indicated it may receive equipment as non waste as published by the Secretariat of the Basel Convention;

☐ ;

☐ ;]

[In case the fall-back option is needed:

a) the equipment in this transport is equipment [that is not defined as or considered to be waste in any of the countries involved in the transport and] meets any conditions the Parties involved in the transport have defined and communicated to the Secretariat of the Basel Convention.]

b) the above information is complete and correct to the best of my knowledge.

Name: Date: Signature:

TO BE COMPLETED BY THE RECEIVING FACILITY

[8. Movement received at the receiving facility: ☐ Quantity/volume received:

Name: Date: Signature:][34]

]

[32] **Remark from the consultant:** The appendix was updated to reflect the development on paragraph 26b. Two alternative texts are suggested for boxes 4 and 7 to reflect both the preferred option and the fall back options. This was included following the suggestions from Germany during the conference call of 5 October 2014.

[33] If multiple options apply to the equipment, please indicate them all.

[34] COCIR suggests that this may be less relevant for border controls and might be removed.

Appendix III: [Form for] [Information accompanying transboundary transports of used equipment falling under paragraph 26 (a), including on] recording the results of evaluation and testing of used equipment [(paragraph 26 (a))]

1. Holder who arranges the transport (responsible for testing): Name: Address: Contact person: Tel: E-mail**:**	**2. Company responsible for evidence of functionality (if different than holder):** Name: Address: Contact person: Tel: E-mail:	**[3. Carrier** Name: Address: Phone No: E-mail:]
[4. Importer Name: Address: Phone No: E-mail:]	**5. User, retailer [or distributor], [(if different from importer):]** Name: Address: Contact person: Tel: E-mail:	**6. [Country of export[/dispatch]:** **Country of import[/destination]:]**

7. Declaration:

[I, the person that conducted the evaluation and testing declare that the results of evaluation and testing are complete and correct to the best of my knowledge.

Name: Date: Signature:]

I, the holder who arranges the transport of the equipment listed below, hereby declare that prior to export the used equipment listed below was tested and is fully functional.[35] I confirm that this equipment is not defined as or considered to be waste in any of the countries involved in the transport and is destined for direct reuse[36] and not for recovery or disposal operations.

Name: Date: Signature:

8. Name of the item of equipment[37]	**9. Name of the producer**	**10. Identification number (type**	**11. Year of production (if available)**	**12. Date of function**	**13. Kind of tests performed and results of test (e.g. indication of full**

[35] Equipment is "fully functional" when it has been tested and demonstrated to be capable of performing at least the essential key functions they were designed to perform.

Essential key functions are the originally intended function(s) of a unit of equipment that will satisfactorily enable the equipment to be reused.

[36] The using again, by a person other than its previous owner, of equipment that is not waste for the same purpose for which it was conceived without the necessity of repair or refurbishment.

[37] List the equipment for which the information in the boxes 1 to 3 is the same and that is intended to be moved together and identify the names of the equipment such as: PC, refrigerator, printer, TV, etc.

	(if available)	no.) (if applicable)		ality testing	functionality or indication of defective parts and defect)[38]

[38] Attach details if necessary.

Appendix IV: Reference material

This appendix contains references to information on functionality testing for certain categories of used equipment (paragraph 28), hazardous and non-hazardous equipment and hazardous components that can be found in such equipment (paragraph 37 bis) and information regarding health and safety aspects for inspections (paragraph 41).

1. Functionality testing or evaluation

This section contains references to tests and procedures for functionality tests of electrical and electronic equipment. The examples are not meant to be exhaustive but illustrate procedures as they are applied by some parties or recommended in other guidance documents under the Basel Convention. Testing procedures and protocols for other categories of used equipment are not yet available.

References from parties

Australia

Criteria for the export and import of used electronic equipment (DEH, 2005). Available on http://pandora.nla.gov.au/pan/51666/20050902-0000/www.deh.gov.au/settlements/publications/chemicals/hazardous-waste/electronic-paper.html

Annex B of the document contains parameters that may be used when testing functionality of certain types of equipment.

European Union

Revised Correspondents' Guidelines No. 1 on shipments of waste electrical and electronic equipment (WEEE) (2007). Available on http://ec.europa.eu/environment/waste/shipments/guidance.htm

Appendix 1 to these guidelines contains parameters that may be used when testing functionality of certain types of equipment.

Malaysia

Guidelines for the classification of used electrical and electronic equipment in Malaysia. (DOE, 2008). Available on http://www.doe.gov.my/portal/wp-content/uploads/2010/07/ECTRICAL_AND_ELECTRONIC_EQUIPMENTIN_MALAYSIA.pdf

Paragraph 7 of these guidelines contains parameters that may be used when testing functionality of certain types of equipment.

Norway

A guide for exporters of used goods (Klif, 2009) by the Norwegian Climate and Pollution Agency. Available on http://www.klif.no/publikasjoner/2516/ta2516.pdf

Example images of criteria on pages 4-8 can be used when evaluating functionality of used goods.

References from the guidance documents under the Basel Convention

MPPI - Mobile phones

The guidance document on the environmentally sound management of used and end-of-life mobile phones that was adopted at the tenth session of the Conference of the Parties (UNEP/CHW.10/INF/27/Rev.1 contains a number of proposed tests on functionality for mobile phones in its section 5.2.1.4

PACE - Computing equipment

The guidance document on environmentally sound management of used and end-of-life computing equipment that was adopted at the eleventh session of the Conference of the Parties (UNEP CHW11/6/Add.1/Rev.1) contains in appendix 5 to the annex a set of functionality tests for used computing equipment.

PACE - Laptop batteries

The guidance document on environmentally sound management of used and end-of-life computing equipment that was adopted at the eleventh session of the Conference of the Parties (UNEP CHW11/15) contains in appendix 6 to the annex a set of functionality tests for laptop batteries.

Basel Convention regional centre for South-East Asia (BCRC-SEA)

Technical Guidelines for 3 R (Reduce, Reuse, Recycle) of End-of-Life Electrical and Electronic Products contains a number of functionality tests for different types of equipment in its annexes. These provide for specific tests for refrigeration systems, twin-tub washing machines, automatic washing machines, TVs and audio systems and PCs. The guidelines can be found at http://www.bcrc-sea.org/?content=publication&cat=2

2. Hazardous and non-hazardous equipment and hazardous components that can be found in such equipment

Section IV B of the guidelines contains information about the distinction between hazardous and non-hazardous e-waste. Additional guidance and examples of hazardous and non-hazardous equipment and on hazardous components that can be found in equipment can be found in the following reference material.

Switzerland

The e-waste guide developed as part of the "Global Knowledge Partnerships in e-Waste Recycling" programme, initiated by the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO) and implemented by the Swiss Federal Laboratories for Materials Science and Technology (EMPA) contains a section on hazardous substances in e-waste: http://ewasteguide.info/node/219

Sweden

"Recycling and disposal of electronic waste – health hazards and environmental impacts", report no. 6417, March 2011, Swedish Environmental Protection Agency: http://www.naturvardsverket.se/Documents/publikationer6400/978-91-620-6417-4.pdf

3. Health and safety aspects for inspections

Section V of the guidelines provides information for control of transboundary movements of used equipment and e-waste. One of the aspects to be taken into account when carrying out controls is the health and safety of the enforcement agents. Additional information on how to take into account these aspects can be found in the following reference material.

Standardization bodies

OHSAS 18001 Standards for Occupational Health and Safety Management Systems is usually available from national standards institutions, e.g. the British Standards Institution: www.bsigroup.com

International Labour Organization (ILO)

The ILO guidelines on occupational safety and health management systems (ILO-OSH 2001) is available on: http://www.ilo.org/safework/info/standards-and-instruments/WCMS_107727/lang--en/index.htm

ILO has also developed an electronic tool kit on occupational health and safety which includes standards and advice but has to be purchased at a cost of $395 via:

http://www.ohsas-18001-occupational-health-and-safety.com/ohsas-18001-kit.htm

Basel Convention regional centre for South-East Asia (BCRC-SEA)

A guidance on occupational safety and health aspects specifically developed as guidance for hazardous materials/waste inspection "Panduan Singkat Pengelolaan Limbah B3 Dalam Rangka Pelaksanaan Konvensi Basel - Segi Keselamatan Dalam Inspeksi Bahan Berbahaya" ("Brief guidance for hazardous waste management under the Basel Convention implementation – safety aspects in hazardous materials inspection") written by D. Wardhana Hasanuddin Suraadiningrat, former Senior Technical Advisor to the BCRC-SEA, in 2008. Since it was initially prepared for the Customs &

Excise Authority in Indonesia, it was written in Indonesian (Malay language)[39] and may need translation. Contact: baseljakarta@bcrc-sea.org.

Ireland

Ireland's Health and Safety Authority has on-line advice on developing an occupational health and safety (OHS) management system for a number of different occupations/industries. While waste management is not yet included in its directory, the site contains some useful general videos covering the elements of an OHS system (as per Irish legislation) and risk assessment – see these links:

http://vimeo.com/19383449 - about the online system

http://vimeo.com/19971075 - risk assessment

http://vimeo.com/19970831 - safety statement

The guidance on risk assessment and the development of safety policy and a safety statement could be adapted for use by enforcement agents

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

The United Kingdom Health and Safety Executive has online guidance on occupational health and safety relating to the waste industry and specifically to waste electronic and electrical equipment. See these links:

http://www.hse.gov.uk/waste/index.htm

http://www.hse.gov.uk/waste/waste-electrical.htm.

[39] EU questions if a document that is not available in an official UN language is useful as reference.

Appendix V: References

Basel Action Network (2002). Exporting harm. The high-tech trashing of Asia.

Basel Convention Mobile Phone Partnership Initiative (MPPI), 2009a. Guidelines on awareness-raising and design considerations. Revised and approved text 25 March 2009

Basel Convention Mobile Phone Partnership Initiative (MPPI), 2009b. Guidelines on the collection of used mobile phones. Revised and approved text 25 March 2009

Basel Convention Mobile Phone Partnership Initiative (MPPI), 2009c. Guidelines for the transboundary movement of collected mobile phones. Revised and approved text 25 March 2009

Basel Convention Mobile Phone Partnership Initiative (MPPI), 2009d. Guidelines on the refurbishment of used mobile phones. Revised and approved text 25 March 2009

Basel Convention Mobile Phone Partnership Initiative (MPPI), 2009e. Guidelines on material recovery and recycling of end-of-life mobile phones. Revised and approved text 25 March 2009

Basel Convention Partnership on Action for Computing Equipment (PACE) environmentally sound management criteria recommendations

Basel Convention Partnership on Action for Computing Equipment (PACE) guidelines on environmentally sound testing, refurbishment, and repair of used computing equipment

Basel Convention Partnership on Action for Computing Equipment (PACE) Guidelines on Environmentally Sound Material Recovery and Recycling of End-of-Life Computing Equipment

Basel Convention Partnership on Action for Computing Equipment (PACE). Guidelines on transboundary movement of used and end-of-life computing equipment.

J. Huisman (2012). Waste Electrical and electronic Equipment (WEEE) Handbook. Woodhead Publishing.

Schmidt (2006). Unfair trade: e-waste in Africa. Environmental Health Perspectives. Volume 114, number 4.

United Nations Economic Commission for Europe (UNECE), 2009. Recommendations on the transport of dangerous goods. Model regulations, sixteenth revised edition.

United Nations University (UNU), 2007. 2008 review of directive 2002/96 on waste electrical and electronic equipment.

Yu Xiezhi et al (2008). E-waste recycling heavily contaminates a Chinese City. Organohalogen Compounds, volume 70.